

Kiffe kiffe demain
de Faïza Guène



**LECTURE 1^{RE} TRIMESTRE- EOI MAIRENA DEL ALJARAFE
(SEVILLA)**

2^E ANNÉE NIVEAU AVANCÉ

1. L'auteur: Faïza Guène

Chronologie

1985 : Naissance à Bobigny.

1999 : Premier court-métrage *La Zonzonnière*

2002 : Deux courts-métrages *RTT* et *Rumeurs* et un documentaire *Mémoires du 17 octobre 61*

2004 : Premier roman *Kiffe kiffe demain* et troisième court-métrage *Rien que des mots*

2004 : Chroniqueuse dans l'émission *Le Monde selon Wam*, France Inter, samedi de 18h à 19h

2005 : Chroniqueuse à *Respect Magazine*

2006 : Second roman *Du rêve pour les oufs*

2008 : Troisième roman *Les gens du Balto*

Elle vit toujours à Pantin, ville qu'elle aime et où elle se sent bien.



À partir de cette chronologie, rédigez une petite biographie de Faïza Guène.

A large rectangular area with a black border, containing ten horizontal dotted lines for writing a biography.

2. Activités proposées

2.1. Le vocabulaire



Au fil de votre lecture, retrouvez la signification des mots et expressions du roman.

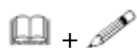
Pages du livre	Mots ou expressions	Signification
10	se casser	
13	se foutre de la gueule de quelqu'un	
14	piquer	
14	crever	
14	bouffer	
17	une crapule	
17	gaffer	
18	ne rien en avoir à foutre	
19	se faire couiller	
21	un beau gosse	
21	un bled	
22	la pisse	
23	dégueulasse	
25	le flouse	
26	au pif	
27	un pétard	
27	la racaille	
31	frimer	
39	les sous	
41	les chiottes	
42	la daronne	
46	se la péter	
55	une blondasse	
57	un bouquin	
58	se viander	
62	foutre les boules	

65	flemmard	
68	en cul-de-poule	
69	gratos	
72	des foutaises	
77	l'aïd	
80	vachement	
89	avoir du bol	
91	la poisse	
92	chialer	
92	une baraque	
93	c'est du gâteau	
101	chercher midi à quatorze heures	
103	le zizi	
104	que dalle	
105	en jeter	
106	se vautrer	
108	le caillou	
111	des pompes	
112	une pétasse	
114	la thune	
119	picoler	
119	écolo	
122	un pédé	
125	se bourrer la gueule	
126	le fric	
127	un de ces quatre	
128	l'apéro	
129	un toubab	
133	un CRS	
136	fricoter	
140	tripoter	
146	se kiffer	

152	souiller	
156	le bahut	
157	une bagnole	
159	zozoter	
165	une pédale	
171	la zonzon	

2.2. Le verlan

La langue des jeunes a redécouvert le verlan, sous l'impulsion du chanteur Renaud, à la fin des années soixante-dix. Le verlan est un procédé de codage des mots, utilisé au début du XX^{ème} siècle et probablement plus tôt mais limité à quelques mots, qui consiste à inverser l'ordre des syllabes dans les mots. Facile quand le mot a deux syllabes : **laisse tomber** donne **laisse béton**, mais un peu plus acrobatique quand le mot en possède une seule ou trois ou plus.

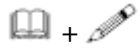


Au fil de votre lecture, retrouvez la signification des mots en verlan du roman.

Pages du livre	Mots en verlan	Signification
11	meuf	
39	chelou	
40	relou	

41	ouf	
111	téma	
150	keuf	
160	noich	
175	vénère	

2.3. Les personnes ou personnages mentionnés



Cherchez qui sont les personnes/personnages mentionnés dans le roman.

Pages du livre	Personnes / personnages	Qui est-ce ?
17	Laurent Cabrol	
18	Le professeur Tournesol	
19	Tahar Ben Jelloun	
27	Arthur Rimbaud	
42	Bernard de La Villardière	
61	Daniel Guichard	
61	Franck Michaël	
74	l'abbé Pierre	
111	Michel Sardou	
122	Claude François	
122	Christian Morin	

126	Cosette	
129	les Bidochon	
140	Céline Dion	
150	Passe-Partout	
151	Enrico Macias	
159	Agnès B.	
164	Bertrand Delanoë	
184	Sœur Emmanuelle	



Connaissez-vous certaines de ces personnes ? Lesquelles ?

.....

.....

.....

.....

2.4. Divers éléments culturels



Au fil de votre lecture, retrouvez à quoi font référence tous ces éléments culturels du roman.

Pages du livre	Éléments culturels	De quoi s'agit-il ?
9	le Parapoux	
9	la Sécu	
10	Carrefour	
13	Leader Price	
22	EDF	

23	l'Eau Précieuse	
24	Hippopotamus	
25	la CAF	
30	Quick	
30	le « Juste Prix »	
36	Casino	
41	Giga Store	
42	« Zone interdite »	
42	<i>Les Feux de l'amour</i>	
57	Tati Vacances	
57	<i>Le Figaro</i>	
60	les Galeries Lafayette	
61	Ikea	
65	UMP	
73	<i>La Petite Maison dans la prairie</i>	
83	le Paris-Dakar	
84	Atac	
92	« Perdu de vue »	
93	<i>Sunset Beach</i>	
97	« Envoyé spécial »	
108	un CAP	
115	<i>Paris Boum Boum</i>	
122	<i>Le Caméléon</i>	
126	le RER	
129	<i>Femme actuelle</i>	
130	le « Bigdil »	
131	La Grande Récré	
132	La Farandole du Linge	
134	Kinder	
135	« Sept à huit »	
140	<i>Paris-Match</i>	
150	« Fort Boyard »	


150	la RATP	
166	<i>Pote à pote</i>	
168	la Comédie-Française	
173	« Tout le monde en parle »	
177	« La Roue de la fortune »	
188	<i>Elle</i>	
189	<i>La Haine</i>	



Classez ces éléments dans le tableau ci-dessous.

Films	
Programmes télévisés	
Séries télévisées	
Journaux ou magazines	
Magasins et services	
Produits	

2.5. Les personnages du roman

 a) Relevez toutes les informations concernant Doria, la narratrice du roman.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

 b) De qui Doria parle-t-elle avec ces surnoms ?

- _____ « Ducon »
- _____ « le barbu »
- _____ « la Fatma »
- _____ « la doublure d'Antonio Banderas dans *Zorro*, mais en un peu plus balaféré »



 c) Qui sont ces personnages ?

- M. Loiseau :
- Bouchra :
- M. Rodriguez :
- Carla :
- M. Werbert :
- Réda, Hamza et Youssef :
- Nadine Benbarchiche :
- Mme Lemoine :
- Lila :
- Aziz :
- Rachida :
- Mme Atlan :

3. Compréhension du livre



Répondez aux questions suivantes :

1. Comment savons-nous qu'en gros Doria n'a pas une très bonne impression des professeurs ?

.....
.....
.....

2. Qu'est-ce que nous apprenons de la mère quand Doria évoque sa signature ?

.....
.....

3. Pourquoi Doria trouve-t-elle le responsable de sa mère tellement désagréable ?

.....
.....
.....

4. Comment les services sociaux ont-ils essayé d'aider la famille après le départ du père ?

.....
.....
.....

5. Quelle déception la mère de Doria a-t-elle eue en arrivant en France ?

.....
.....
.....

6. Quel avenir professionnel Doria redoute-t-elle ?

.....
.....
.....

7. Pourquoi Nacéra semble-t-elle aimer prêter de l'argent et donner ses affaires au Secours Populaire ?

.....
.....
.....

8. Pour quelles raisons Doria ne voulait-elle pas partir en séjour de sports d'hiver gratuit ?

.....
.....
.....

9. Quelles choses Doria reprochait-elle à son père ?

.....
.....
.....

10. Que veut dire l'expression kif-kif demain dans le sens où Doria l'utilise ? (chapitre 10-pages 51-53)

.....
.....
.....

11. Quel avenir Doria imagine-t-elle pour sa mère ?

.....
.....
.....

12. Pour quelle raison la mère de Doria redoute-t-elle les cours de français ?

.....
.....
.....

13. Pourquoi la Tante Zohra regrettait-elle d'avoir un fils plutôt qu'une fille ?

.....
.....
.....

14. Pourquoi redoutait-elle le retour de son mari ?

.....
.....
.....

15. Quel effet produit un séjour en prison sur une jeune personne selon les expériences de Doria ?

.....
.....
.....

16. Quel effet le baiser de Nabil a-t-il produit sur Doria ?

.....
.....
.....

17. Comment avait-elle imaginé son premier baiser ?

.....
.....
.....

18. Pourquoi la mère de Doria trouve-t-elle Nabil un bon futur mari pour elle ?

.....
.....
.....

19. Que se passe-t-il quand Nabil revient de vacances ?

.....
.....
.....

20. Comment Hamoudi a-t-il montré à Doria qu'elle était toujours spéciale pour lui ?

.....
.....
.....

21. Comment Youssef a-t-il changé d'attitude en prison ?

.....
.....
.....

22. En quoi Doria compare-t-elle la fin de ses entretiens chez Mme Burlaud avec son apprentissage du vélo ?

.....
.....
.....

23. Que s'est-il passé après que Nabil se soit excusé de l'avoir embrassée auparavant ?

.....
.....
.....

24. Expliquez l'origine du titre « Kiffe Kiffe Demain ».

.....
.....
.....

4. Votre opinion sur le livre



Écrivez votre critique du livre : L'avez-vous aimé ? Pourquoi ?

A drawing of a spiral-bound notebook with a grid of 15 horizontal lines and a vertical margin line on the left side. The spiral binding is on the left edge.

Bonne lecture !

Cette fiche de compréhension de lecture a été conçue par Fanny Grosse et adaptée pour nos élèves de l'EOI de Mairena.